TÒA ÁN NHÂN DÂN **HUYỆN VĨNH LỢI** **TỈNH BẠC LIÊU**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**
Số: 41/2017/QĐST-DS	*Vĩnh Lợi, ngày 11 tháng 10 năm 2017*

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự;

Căn cứ vào biên bản hòa giải thành ngày 03 tháng 10 năm 2017 về việc các đương sự thỏa thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số 131/2017/TLST-DS ngày 05 tháng 9 năm 2017.

XÉT THẤY

Các thỏa thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hòa giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thỏa thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn bảy ngày, kể từ ngày lập biên bản hòa giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thỏa thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH

1. Công nhận sự thỏa thuận của các đương sự:

- Nguyên đơn: Bà Ngô Kim H - sinh năm 1970

Địa chỉ: ấp I, xã A, huyện L, tỉnh Bạc Liêu.

- Bị đơn: Bà Hồ Kim C- sinh năm 1961

Địa chỉ: ấp I, xã A, huyện L, tỉnh Bạc Liêu.

2. Công nhận sự thỏa thuận của các đương sự cụ thể như sau:

2.1. Bà Hồ Kim C có trách nhiệm thanh toán cho bà Ngô Kim H số tiền là 35.300.000 đồng (Ba mươi lăm triệu ba trăm nghìn đồng).

Thời hạn và phương thức thanh toán bà Ngô Kim H và bà Hồ Kim C tự thỏa thuận tại Chi cục thi hành án dân sự huyện L.

2.2 Đình chỉ yêu cầu của bà Ngô Kim H đối với bà Hồ Kim C về số tiền 12.700.000 đồng (Mười hai triệu bảy trăm nghìn đồng).

Kể từ ngày quyết định có hiệu lực pháp luật (đối với các trường hợp cơ quan thi hành án có quyền chủ động ra quyết định thi hành án) hoặc kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án (đối với các khoản tiền phải trả cho người được thi hành án) cho đến khi thi hành xong tất cả các khoản tiền, hàng tháng bên phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất quy định tại khoản 2 Điều 468 Bộ luật dân sự năm 2015.

2.3 Về án phí Dân sự sơ thẩm là 1.765.000 đồng (Một triệu bảy trăm sáu mươi lăm nghìn đồng) nhưng do hòa giải thành được giảm 50% là 882.500 đồng (Tám trăm tám mươi hai nghìn năm trăm đồng), bà Ngô Kim H và bà Hồ Kim C mỗi người phải chịu số tiền án phí là 441.250 đồng (Bốn trăm bốn mươi mốt nghìn hai trăm năm mươi đồng), bà Hồ Kim C tự nguyện nộp thay án phí cho bà Ngô Kim H nên số tiền án phí bà Hồ Kim C phải chịu là 882.500 đồng (Tám trăm tám mươi hai nghìn năm trăm đồng), nộp tại Chi cục thi hành án dân sự huyện L. Bà Ngô Kim H đã nộp tạm ứng án phí Dân sự sơ thẩm là 1.200.000 đồng theo biên lai thu tạm ứng án phí số 0004457 ngày 05 tháng 9 năm 2017 tại Chi cục thi hành án dân sự huyện L. Bà Ngô Kim H được hoàn lại số tiền 1.200.000 đồng (Một triệu hai trăm nghìn đồng) tại Chi cục thi hành án dân sự huyện L.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

THẨM PHÁN

Nơi nhận:
- Đương sự;
- VKSND huyện L;
- Lưu HSVA

Nguyễn Thụy Lan Chi